

Valcour's Archaeological Legacy / Patrimoine archéologique de Valcour



On October 11, 1776, Valcour Bay was the site of a significant Revolutionary War naval battle. The conflict created an underwater archaeological site, and over the past century, scores of history buffs have searched here for relics. In the 1930s, two American warships were raised from these waters, and in recent times recreational divers have collected many smaller artifacts. Despite the best intentions of the collectors, these pieces of history are now lost since waterlogged artifacts decay without proper conservation treatment.



In June 2001, a collection of artifacts, including three large cannon fragments, was raised from Valcour Bay for public display. (Courtesy of the Lake Champlain Maritime Museum.)

En juin 2001 dans la baie de Valcour, une collection d'artefacts, dont trois gros fragments de canon, a été remontée puis exposée au public. (Gracieuseté du Lake Champlain Maritime Museum.)

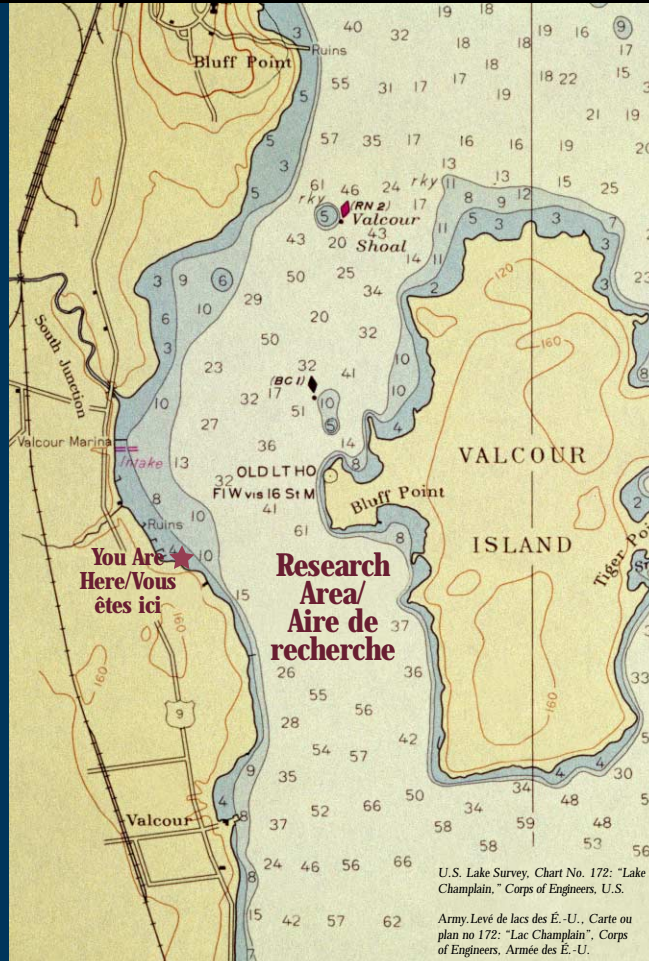
In 1999, a sport diver found a cannon fragment in the bay and notified archaeologists at the Lake Champlain Maritime Museum. This discovery sparked the creation of an ongoing effort between archaeologists and local divers to map the underwater battlefield. Since permits are required for artifact collection on state property, whether on land or underwater, the Valcour Bay Research Project is executed under a permit from the New York State Museum and the Naval Historical Center.

The cannon fragment is from a six-pound cannon that was aboard the American gunboat *New York*. The cast-iron cannon fractured and exploded while being fired. Shrapnel from the fiery explosion killed 26-year-old Lieutenant Thomas Rogers and wounded several other crewmembers. Researchers have found pieces of the gun over a several hundred-foot area, allowing them to reconstruct the tragic event.



Cannon muzzle recovered from Valcour Bay. (Courtesy LCMM.)

Bouche de canon découverte dans la baie de Valcour. (Gracieuseté de LCMM.)



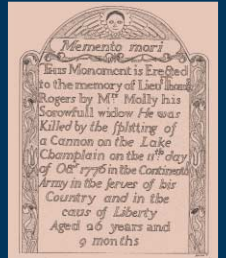
U.S. Lake Survey, Chart No. 172: "Lake Champlain," Corps of Engineers, U.S.

Army. Levé de lacs des É.-U., Carte ou plan no 172: "Lac Champlain", Corps of Engineers, Armée des É.-U.

Le 11 octobre 1776, la baie de Valcour fut le site d'une importante bataille navale de la Révolution américaine. L'affrontement donna lieu à un site archéologique sous-marin et, au cours du siècle dernier, une vingtaine de mordus de l'histoire y cherchèrent des vestiges. Dans les années 1930, deux navires de guerre américains furent renfloués et des plongeurs sportifs découvrirent récemment plusieurs petits artefacts. Malgré la bonne volonté des collectionneurs, ces objets historiques sont maintenant perdus car, sans traitement de conservation approprié, les artefacts saturés d'eau se détériorent.

En 1999, un plongeur sportif ayant trouvé un fragment de canon dans la baie en avisa les archéologues du Lake Champlain Maritime Museum. Cette découverte fut à l'origine d'efforts continus entre archéologues et plongeurs locaux pour dresser une carte du champ de bataille sous-marin. La collecte d'artefacts sur le domaine de l'État nécessitant certains permis, le Valcour Bay Research Project obtint l'accord du New York State Museum et du Naval Historical Center.

Le fragment provient d'un canon d'un peu moins de trois kilos qui était à bord de la canonnière américaine *New York*. Au moment de sa mise à feu, le canon en fonte se fendit et explosa : le lieutenant Thomas Rogers, 26 ans, fut alors tué et plusieurs autres membres d'équipage, blessés par des éclats d'obus. Les chercheurs trouvèrent des morceaux du canon dans un rayon de quelques centaines de mètres, ce qui leur permit de reconstituer le tragique événement.



Rendering of the gravestone of Lieutenant Thomas Rogers, located in Westford, Massachusetts by Edwin Scollon and Adam Loven.

Explication de la pierre tombale du Lieutenant Thomas Rogers, située à Westford, dans le Massachusetts, par Edwin Scollon et Adam Loven.